

## **ИНОСТРАННЫЙ СТУДЕНТ НА КОНГРЕССЕ МОЛОДЫХ УЧЁНЫХ: ТРУДНОСТИ ПОДГОТОВКИ И ОПЫТ ПУБЛИЧНОГО ВЫСТУПЛЕНИЯ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ**

**Джалалпур Р.**  
**Научный руководитель – Колегова О.А.**  
Университет ИТМО  
Ramin.jalalpoor@mail.ru

### **Введение**

Интеграция иностранных обучающихся в научно-исследовательскую среду российских вузов является одним из приоритетных направлений интернационализации высшего образования. Конгресс молодых ученых (КМУ) в Университете ИТМО выступает значимой коммуникативной площадкой, на которой спикеры (иностранцы студенты подготовительного факультета, бакалавриата и магистратуры) не только презентуют результаты собственных исследований, но и приобретают опыт публичной защиты на неродном языке. Вместе с тем в процессе подготовки к выступлению иностранный студент сталкивается с множеством трудностей, вызванных языковым барьером, психологическими особенностями и социокультурными отличиями, которые нужно преодолеть для безупречного выступления.

Цель настоящей работы – выявить основные трудности, возникающие у иностранных студентов при подготовке доклада на русском языке, оценить эффект публичного выступления и провести анализ обратной связи от участников Конгресса прошлых лет для оценки влияния защиты доклада на навык публичного выступления.

### **Основная часть**

Подготовка устного научного доклада на иностранном (в данном случае на русском) языке представляет собой многокомпонентный процесс, требующий сформированности не только предметных, но и языковых, а также личных компетенций. В работах, посвящённых обучению иностранных студентов научному стилю речи, традиционно выделяются следующие группы трудностей: лингвистические (например, недостаточный уровень владения характерными для научного стиля грамматическими конструкциями); психологические и коммуникативные барьеры (страх публичной речи); социокультурные и адаптационные факторы.

Эффект публичного выступления в контексте иноязычной коммуникации носит двойственный характер. С одной стороны, успешный доклад повышает академические возможности студента, мотивируя к дальнейшему участию в научных мероприятиях. С другой стороны, негативный опыт может привести к отказу от публичных выступлений и снижению научной активности.

Для подтверждения теоретических положений и выявления актуальных проблемных зон был проведён анализ анонимного анкетирования иностранных студентов - участников КМУ 2022–2024 гг. В опросе приняло участие 47 респондентов из 11 стран (Китай, Афганистан, Вьетнам, Египет и др.). Анкета включала вопросы закрытого типа и открытые вопросы, касающиеся этапов подготовки, восприятия выступления и последующей рефлексии.

Анализ ответов показал, что наиболее острой проблемой является подготовка устного текста на русском языке: 74% опрошенных отметили сложность адаптации письменного научного текста (тезисов, статьи) к устному формату.

61% участников признали, что трудности возникали не столько на этапе понимания вопроса, сколько на этапе мгновенного грамматического и лексического

оформления ответа. Это коррелирует с данными психолингвистики о более высокой когнитивной нагрузке при продукции речи на иностранном языке в условиях дефицита времени [1].

43% респондентов указали на эмоциональный дискомфорт, связанный с необходимостью выступать перед русскоязычной аудиторией. В открытых комментариях фиксировались формулировки: «боюсь, что не поймут акцент», «переживал из-за произношения терминов».

Несмотря на перечисленные трудности 81% респондентов оценил опыт участия в КМУ как положительный и полезный для профессионального развития. Примечательно, что корреляционный анализ выявил связь между успешностью ответов на вопросы и общей удовлетворённостью выступлением. Данный факт позволяет предположить, что именно интерактивная часть доклада (сессия «вопрос-ответ») является ключевым фактором, трансформирующим стресс в позитивное достижение.

Качественный анализ открытых вопросов показал, что после выступления у иностранных студентов фиксируется: снижение уровня «языковой тревожности»; повышение мотивации к публикационной деятельности; осознание русского языка как реального инструмента научной коммуникации, а не только учебной дисциплины. Данный результат подтверждает выводы Сархановой и Кирюшиной о том, что регулярная практика публичных выступлений способствует преодолению языкового барьера [2].

### **Выводы**

Проведённое исследование позволило установить, что основными трудностями подготовки иностранных студентов к выступлению на КМУ являются: адаптация письменного научного текста к устному формату, спонтанное порождение речи в режиме диалога с аудиторией и психологический барьер публичного выступления на неродном языке.

Вместе с тем эмпирически доказан высокий образовательный и мотивационный потенциал самого мероприятия: успешное преодоление коммуникативного барьера в ходе реального выступления создаёт устойчивый положительный эффект, способствующий дальнейшей академической интеграции иностранных обучающихся.

### **Литература**

1. Леонтьев А. А. Психология общения: учебное пособие. — М.: Смысл Академия. 2008. 368 с.
2. Сарханова Ш. И., Кирюшина О. В. Развитие навыков публичных выступлений в процессе обучения иностранному языку на уровне общего образования // Мир педагогики и психологии. 2024. № 06 (95). С. 142.